

???????????????????? C-290/05 ??? C-333/05

Ákos Nádasdi

????

Vám- és Pénzügy?rség Észak-Alföldi Regionális Parancsnoksága

???

Ilona Németh

????

Vám- és Pénzügy?rség Dél-Alföldi Regionális Parancsnoksága

(????????? ??? Hajdú-Bihar Megyei Bíróság ??? ??? Bács-Kiskun Megyei Bíróság ??? ???
?????? ?????????????? ??????????)

«????????????? ????? — ???? ?????????????? ????????????? — ?????????????????? ????????????? —
?????????»

????????????? ??? ??????? ?????????????? E. Sharpston ??? 13?? ????????? 2006

????????????? ??? ??????? ?????????????? E. Sharpston ??? 13?? ????????? 2006

????????? ??? ?????????????? (????? ?????) ??? 5?? ?????????? 2006

????????? ??? ??????????

1. ?????????????? ?????????? — ?????????????? ??????

(????? 23 ??, 25 ?? ??? 90 ??)

2. ?????????????? ?????????? — ?????????????? ??????

(????? 90, ??, 1, ??)

3. ?????????????? ?????????? — ?????????????? ??? ????????????? — ?????? ?????? ?????????? —
????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? — ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ??????
??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????????

(??????? 77/388 ??? ?????????????, ?????? 33)

1. ??? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??
????????????? ??? ?????? ??????? ??????, ? ?????? ??? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?????
??? ??? ?????????????? ?? ??????, ??? ?????????? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?????????????
????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? 23 ?? ??? 25 ??, ????? ?????????? ??? ??????
????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ???, ?????????, ??????
?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? 90 ??.

2. ?? ????? 90, ????? ?????, ?? ????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????
 ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ??
 ?????????? ?? ?????? ?????? ?????, ?????? ? ?????????? ?? ?? ??????
 ?????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????
 ?? ?????? ?? ?? ?? ?? ??, ?? ????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ??????
 ?????????????????? ?? ?????????????? (????? ?????????, ??????????????) ?? ?? ?? ??????????
 ?????????? ??, ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ??, ?????,
 ??? ? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??
 ?????? ??, ?????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ???
 ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ??
 ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????????????

3. ?? ????? 33 ?? ????? ??????? 77/388/??? ????? ?????????????? ?? ?????????????? ??
 ??????? ??????, ?? ?????????? ?? ????? ??????? ??????? ??????????, ?? ????? ?????????????? ??
 ?????? ????? ?? ?????????????? ?, ?? ?????????????? ?????????????????, ?? ?????????????? ?????????????????
 ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??????? ??????????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????
 ?????????????????? ????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ????? ?????? ??
 ?????????????? ??? ??????? ?????????? ??????? ????? ? ????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ???
 ?????? ? ??????? ?????????? ??? ?????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??????
 ??????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??? ??????????.

?????? ?? ??????????? (????? ??????)

«????????? ????? – ??? ???? ?????????? ?????????? – ?????????????? ?????????? –
 ??????????»

?? ??????????? ???????? ???????? ?????????????? ?????????? ???????? ??? ?????? 234 ??, ?????????????? ??? ?? Hajdú-Bihar Megyei Bíróság ??? ?? ?? Bács-Kiskun Megyei Bíróság (?????????) ?? ?????????? ??? 3?? ???????? ??? 12?? ???????? 2005, ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? 19 ???????? ??? 14 ?????????????? 2005, ??? ???????? ??? ??????

????

???

Ilona Németh (C-333/05)

????

Vám- és Pénzügyrség Dél-Alföldi Regionális Parancsnoksága,

?? ?????????? (????? ??????),

????????????? ??? ????? P. Jann, ??????? ?????????, N. Colneric (?????????????), J. N. Cunha Rodrigues, M. Ileši? ??? E. Levits, ?????????,

??????? ??????????????: E. Sharpston

?????????????: B. Fülöp, ?????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ???
1?? ?????????? 2006 (C-290/05),

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

- ? ?. Nádasdi, ?????????????????????? ??? ??? Z. Lampé, ügyvéd,
- ? ?. Németh, ?????????????????????? ??? ??? I. Szabados, ügyvéd,
- ? ?????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? P. Gottfried (C-290/05 ??? C-333/05)
?????? ??? ??? ??? R. Somssich ??? A. Müller (C-290/05),
- ? ?????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? J. Pietras,
- ? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? R. Lyal ??? ??? K.
Riczné-Talabér,

????? ??????? ?? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????????????
??? 13?? ?????????? 2006,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ?? ?????????? ??? ??? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ???
???????? 23 ??, 25 ??, 28 ?? ??? 90 ?? ?????? ??? 33 ?? ?????? ????????? 77/388/??? ???
?????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????,
??? ?????????? ?? ?????? ??????? ?????????? ?????????? – ?????? ?????????? ?????? ??????????????????
?????: ?????????????? ?????????????? ?????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49), ????? ?????????????????? ?? ???
???????? 91/680/??? ??? ??????????????, ??? 16?? ?????????????? 1991 (?? L 376, ?. 1, ??? ?????:
????? ???????).

2. ????? ?????? ????? ??? ?????? ?????? ?? ??????? ?????????? ?? ???????
 ?????? ?????????????, ??????????? ?? ????????? ?????????, ??? ??????????? ?? ??

????????? ?????????? ??????????:

- ?? ??????????,
- ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ???,
- ?? ?????????????? ?????.»

? ????????? ???????

7 ? ????? CX ?? 2003 ??? ????? ?????????????? (a regisztrációs adóról szóló 2003. évi CX. törvény, ?? ??: ????? ???? ????? ??????????????) ??????:

«????? 1

1. ??? ?????????????? (?? ??: ??) ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?
????????????? ?????????? (?? ??: ?????????? ??????????) ?? ?????????? ?? ????? ?
????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? (?? ??: ??????).

[...]

????? 2

1. ? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????????
??? ?????? (?? ?????????? ?????????? ?? ?????????, ?????????? ?????????? ??? ??
????????? ?????) ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????? ????? ??????????
??? ????? ?????????????? [...].

[...]

8. ??????: ? ?????????? ?? ?????????? ? ? ? ?????????? ??? ????? ?????????? ???
?????, ?? ?????????? ??? ?? ???? ?????? ????? ?????????? ?????????? (?? ??:
?????????).

[...]

????? 3

[...]

2. ?????????? ?? ??? –????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? 4– ??? ??????
? ?????? ?????? ? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????.

[...]

4. ? ? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
?????????????, ?? ??? ?????????? ? ??????????.

[...]

????? 6

1. ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????????:

a) ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ?????????, ?????
????????????? ?? ?????????? ??????????????,

b) ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ??? ?????? ??? ??????????????

[...]

????? 8

1. ?? ????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ??????????
????????????? ?????????????? ??????????????

2. ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?? ????? ??? ?????????????? ??????
????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??
????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??
????????????? ??? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????

3. ? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??
????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????

[...]

????? 13

1. ? ??????? ?????????????? ?? ??????, ?????????? ??????????, ?? ?????????????? ?? ? ?????????????? ???
?????, ? ??????? ?????? ?????????????? ??????? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
?? ?????????? ??? ??????????

[...]

????? 15

? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??, ?????? ?????? ????? 30 ?????????????? 2003, ??????
II ??? ?????????????????? 5 ??? ?????????????? KÖHÉM 6/1990 (IV. 12.) ?????????? ?? ??? ??????????
????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??????? ??????????

[...]»

8 ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ???
?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????????????, ??? ?????????? ???
????????????????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????. ?? ?????? ?????
????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????? ??????????????????
???? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????????????? ??????????

9 ?? ?????? 16 ??? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? I ??? 1988 ?????
????????? ?????????????????? (a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény, ??? ?????: ?????? ?????
????????? ??????????????????).

10 ????? ?? ?????????????????????? ?????? 5, ?????????????????? 4, ??? ?????????????????? ??????:

«????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????
?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????
????????????????? ??????????»

«1. ??? ????? ??????? ?? ????? ?? ??????????? –???? ??? ??????? ?? ????? ??????????? ?
 ??????????? 3–??? ?? ?????? ??? ? ??????????? ??????????, ??? ??????? ??? ???????????
 ????????????, ?? ??????????? ??? ??????????????? ??? ???????????, ??? ?????? ??? ?? ?????????
 ??? ??????? ?? ????????????????????? ??????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????????
 ??? ??????????????? ??? ?????? ????????????? ???????,

$$[\dots]$$

12 ?? ????? 47, ???????? t, ??? ????? ????? ?????? ?????????? ?????????? ??
 ??????? ?? «??????? ????????»:

13 ??? 1? ???????????? 2004, ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????
 ?????????????, ?????????????? ? ?????? LXXVIII ??? 1991 ??? ???? ?????????????? (a
 fogyasztási adóról szóló 1991. évi LXXVIII. törvény), ? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ????
 ????????? ?????????? ?? ??? ??? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ?????????????,
 ??? ????? ?????? ?? ??????????, ??? ?? ?????????? ?????????????????, ??????, ??
 ????????????????? ??? ?????????? ?????? ??, ?????????, ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??
 ?????????? ??????????. ?????? ?? ?????? 6, ?????????? 1, ??? ????? ??? ????
 ??????????????, ? ????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????
 ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????.

? ??????? C-290/05

15 ? ?????????? ???? ???? , ?? ??????? ??? 14?? ????? 2004, ??????? ???? ????? 150 000
 ?????????? ?????????? (HUF), ?? ????? ? ?. Nádassdi ?????????? ??????????. ? ???? ????
 ??????? ?????????????????? ??????????? ??? ????? ???? ???? ?????????, ?? ????? ????????? ????
 ?????????????? ??? 14?? ????? 2004.

16 ??? ????????, ? Vám- és Pénzügy?rség Észak-Alföldi Regionális Parancsnoksága, ???
 ??????? ??? ?????????? ????????, ????????????, ?? ??? ??????? ??? 8074/2004 ???
 11?? ?????????? 2004, ??? ??????? ??? Debreceni F?vámhivatal ??????????? ?? ??? ??
 ?????? ??????????????? ??? ?????? ? ?. Nádasdi ?? 390 000 HUF ??? ?????? ??? ?????????? ??
 ??????????? ?? ?????????? 240 000 HUF ?? ?????????? 15 ?????? ?????? ? ?? ??? ??????????

????????? ??????????.

17 ??? ?????????? ??? ?????????? 8074/2004, ?????????? ??? ?? ??? ???? ????
????????????? ?????????????? ??? ???? ?????????? ?? ???? ???? 14 ????? 2004 ????? XII ???
2004 ??? ??? ?????????????? ??? ????? CX ??? 2003 ????? ?????? ?????????????? (a regisztrációs
adóról szóló 2003. évi CX. törvény módosításáról rendelkező 2004. évi XII. törvény), ????? ? ???
????????????? ?????????? ?? ?????????? ????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????
????????? ????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? XII ??? 2004.

18 ? ?. Nádasdi ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ??????????
? ????????? 8074/2004 ?? ?????????? ??????.

19 ??? ??? ?????????? ??????, ?? Hajdú-Bihar Megyei Bíróság ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????:

«1) ?????????? ?? ?????? 90, ?????? ??????, ?? ??? ?????? ????? ?? ?????????????????? ??? ????? ?
?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????, ????? ?
????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ????? ???
????????????????? ?? ?????????????? ????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? (?????
?????????, ??????????????????) ?????? ??? ?? ??? ?????????????? ?????????? ?????;

2) ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????, ?????? ? ??????????????
?????? CX ??? 2003 ????? ?????? ?????????????????? ??????????, ????? ?????? ?? ??????????????
????????????????????? ??????????????, ?? ?? ?????? 90, ?????? ??????, ??, ?????????????????? ?????? ??? ??
?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????
????????????? ????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??????»

? ????????? C-333/05

20 ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??????????????, ? ?.
Németh ??????, ????? 28 ?????????????? 2004, ?????????? ??? Kecskeméti F?vámhivatal (???????
????????????????? ??? ?????????????? ??? Kecskemét) ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????
?????????????????. ?????????? ?? ??? ?????????????? KöHÉM 6/1990, ? ?????????? ?????????????? ??? ??
????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??????, ? Bács-Kiskun Megyei
Közlekedési Felügyelet (????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? Bács-Kiskun) ??????????
?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ????????????? 7.

21 ? Kecskeméti F?vámhivatal ?????????? ?? 390 000 HUF ?? ?????? ??? ?????? ??????????????????,
????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????
????????????.

22 ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?. Németh ?????? ??? ?????????????? ??????, ?
????????????? ?????????????????? ??? ?? Vám- és Pénzügy?rség Dél-Alföldi Regionális
Parancsnoksága, ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ??????.

23 ??? ??????????, ? ?. Németh ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????
???? ??? ?????? ?????????????????????? ??????????????. ?????????? ??? ? ?????? ?????? ?????? ??????????????????
????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????. ??????????????????, ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????
?????? ?????????????????? ??????, ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ??????? 23 ?? ??? 25 ?? ?????? ???
????????????????? ??????????????. ??????, ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ??????????????
????????????????? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ??????????????????, ?? ?????????? ?? ??????????????
????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????? 90 ?? ??? 93 ??, ? ?????? ?????? ?????????
????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? 33 ??? ?????? ?????????, ?????? ??? ?????????? ??

??????????.

24 ??? ?? ???????? ?????, ?? Bács-Kiskun Megyei Bíróság ???????? ?? ?????????? ??
???????????? ?? ?? ????? ?? ??????????? ?? ???????? ????????????? ??????????;

«1) ????? ?????? ?? ??????????? ??????????? ???????? ??????, ??? ?? ?????????? ???
?????????????, ?? ?????????? ?????????????? ?????? ? ?????? ????????????? ?????????????? ???
????????????? ??????;

2) ?? ??????????? ??????????? ?????????????? ?? ?????? ???????, ?????? ?????? ??
????????????? ?????????????? ???????? ??????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? –??? ??????
? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ????????????? ??????????????
?? ?????????????–, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????;

3) ?? ??????????? ??????????? ?????????????? ?? ?????????? ???????, ?????? ?? ?????????????
????????????? ?????????? ???????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????, ?????????? ?? ??
????????? ?? ??????? 90 ?? ? ?? ?????? ?? ??????? 33 ?? [?????] ????????? [...] , ? ?????? ?? ??
????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????
????????????????? ??????;

4) ??? ?????? ??????? ??????????? ?? ?????????????? ???????, ?????? ?? ?????????????
????????????? ?????????? ???????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????, ?????????? ?? ??
????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????
??? ?? ??????????? ??? ?? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? –??
????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????????????????– ?? ?????, ??? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????????????????? ??????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?? (??????)
????????? ?????????? ??????????????? ?? ??????????????;»

? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????

25 ?????????? ?? ?? ?????? 104, ?????????????? 4, ?????????? ??????????, ??? ?????????????
????????????????, ?? ??????????????, ??? ??????? ?? ??????? ?????????????, ??????????? ?? ??????????
?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? C-333/05.

26 ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? C-290/05 ?? C-333/05, ?? ??????????? ??????
???????, ?????????? ?? ?? ?????? 43 ?? ?????????????? ??????????????, ?? ??????????????????? ?? ??
?????? ??????? ???????????.

??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ???????????

? ?????????? C-290/05

27 ? ?????????? ??????????? ??????? ?? ? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ??????????
?? ?????? ?????????????? ??????, ??????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?????
????? ?? ?? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????
????????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????? ??????. ?? ?? ?? ??????? ??, ??????????? ??
????????? ?????????????? ??????????. ? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??
????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ??????
?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????. ?????????, ? ?? ?? ?? ?????????????? ??????????????
?? ?????? ??????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ??????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????????????? ? ?????????????? ??????? ?????????.

28 ?? ??????????????, ??????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?? ??????? 234 ??

?????????? ?? ?????????? ??????????? ?? ??????????? ?????? ?? ????????? ?????????????
?? ?? ??????????????. ??? ?????? ??? ?? ????????? ?????????, ? ?????? ??? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????????? ??????????,
?? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????, ??? ?? ?????? ???
????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??? ?? ????????? ?? ????????? ?? ?? ?? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????. ??? ?????????, ?? ?? ?????? ??
?? ?????????? ?? ????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?????????????,
??' ?????, ??????? ?? ?????????? (??., ?????? ?????, ?? ????????? ?? 11?? ??????? 2006,
C-13/05, Chacón Navas, ?? ?? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????, ????? 32 ??
?????????? ?? ?????????????? ???).

29 ?????, ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ??, ?? ?????????????? ?????????????, ?? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??
?????? ? ??????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????. ?????
????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????
?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ??
????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ? ?? ?? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????, ???
?? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????
????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??
????????? (????????????????? ??????? Chacón Navas, ????? 33 ?? ?????????? ?? ??????????????
????).

30 ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ??
?????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????? ?? ?????? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?, ??????????????, ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??????????????? ?? ?????????? ??? (??. ?? ??????????
?? 11?? ??????????????? 2003, C-207/01, Altair Chimica, ??????? 2003, ? I-8875, ????? 24, ??
?? 12?? ?????????? 2005, C-145/03, Keller, ??????? 2005, ? I-2529, ????? 29).

31 ?? ?????????????, ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ??????
????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????,
????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ??????? ?? ?? ??????
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????

32 ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ?? ??????
????????????? ?????????? ??, ?? ?? ? ?. Nádassdi ??? ?????????????? ?? ? ?????? ??? ??????
????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ??, ?????? ??????????
?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????, ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ??
????????????? ??????. ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??
????????????? 8074/2004. ?????????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ??
????????? ?????? ?????????????.

33 ??? ?????????, ? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??
????????? ?????????????.

? ????????? C-333/05

34 ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ?? ?????? ?? ??
????????? ?????????????????? ?????????????, ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??
????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????????

35 ?????, ?? ????? ?????????? ?????? ??, ?? ?? ?????????? ????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?????, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ??, ????? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?? ?? ??????????.

36 ??? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??????, ????? ? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????????.

??? ?? ?????????????? ????????????

??? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??????? C-333/05

37 ?? ?? ?????? ??????? ??, ?? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ??????? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ??????? 23 ?? ?? 25 ?. ?? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????????????.

???? ?????????, ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????????. ??????????????, ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????????????.

38 ??? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????.

39 ??? ?????? ?? ?????? ?? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????, ??? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? 23 ?? ?? 25 ?? (??., ?????? ??????, ?? ?????????????? ?? 17?? ????????? 1997, C-90/94, Haahr Petroleum, ??????? 1997, ?. I-4085, ????? 20, ?? ?? 2?? ?????????? 1998, C-213/96, Outokumpu, ??????? 1998, ?. I-1777, ????? 20).

40 ??? ?????????????? ?????? ? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????, ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????????????.

41 ? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??, ??????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????? 90 ??.

42 ??? ??????????, ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? C-333/05 ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????????????, ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????? 23 ?? ?? 25 ??.

??? ?? ?????????????? ?????? ?????????? C-290/05, ?????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? C-333/05

?????? ? ?? ?????????????? ????? ?????????????? ? ?? ????? ?????????? ??????????? ?????.

50 ??? ?? ??? ????? ??????????? ??? ??????? ??? ?????? ????? ?? ????????? ??? ???????????????
? ?????????? ??????????? ??? ?????????? ??????????????????? ?????????????? ??? ???????????????
????????????????? ????? ?????????? ??? ?????? ? ?????? ?????? ??????????????? ?? ?????? ???
????????????????? ?????? ???????????????.

51 ????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????
?????????????????, ??????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??????, ??? ??????? ??????? ???
????????????? ???, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ???
????????? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????, ?????? ??? ?????????? ??? ???
????????? ??? ??????? 90, ?????? ???????, ??, ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?
????? ??? ?????????????????????????? ??????? ?????? ? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????. ??????,
????????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????? ?????? ?? ?????? ??????????
??? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????
???? ?? ? ??????? ??????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??????? ?
????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ??????
????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????????? (????????????????????? ?????????
Outokumpu, ?????? 30).

52 ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??????????????????, ?????????? ?????? ??
?????? ??? ??????????, ? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????
????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????????. ?????? ??????????,
????????? ?? ?????????????????????? ?? ??? ??????? ??????????. ??????????, ??? ?????????????? ?? ?????
??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????.

53 ??????, ?? ?????? ?????????????????? ??? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????? ??????
????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????.

54 ??????, ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????
????????????????? ??????, ?? ??? ??????? ??? ??????, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????. ?????, ???
????? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ??????, ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ???
????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??????????. ?? ?????????????????????? ??????????????,
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????? ??????????????????
?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????.

55 ??????, ??? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???
????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??????, ?????? ??????????????, ?????
????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??????????????????????, ?? ??????
????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ??????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????,
????????? ?? ?????????? ??? 100 % ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ??????. ?????? ??????????, ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????
????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?? ??????????
????????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???
????? ?????.

56 ????, ??? ???? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??????
??????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ??????????????
????? ??????, ?? ?????? 90, ?????? ??????, ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?
??????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????, ?????????? ??
????? ??? ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??????
??? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????.

57 ????????? ??? ?????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ????????? C-290/05 ?????? ???
??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? C-333/05
????????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?? ?????? 90, ?????? ??????, ?? ?????? ?? ?????????????? ???
??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????
?????????????????, ???????

— ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??
??????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ???

— ?? ?????? ???, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????????????????
??? ???????????????? (????? ?????????, ??????????????) ??? ?? ??? ?????????????? ?????????? ????,
????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????? ??? ?????? ?????, ?????, ????? ? ??? ?????
????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ????,
????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????
????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????
????? ?????????????.

??? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??????????????
??? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????

??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? C?333/05

58 ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????
????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? 33 ??? ?????? ??????????. ?????????????????, ? ?????
????????????? ?????? ??? ?????? ? ?????????? ??????????. ??????????, ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????,
??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????.

59 ????? ??????????, ? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? 33 ??? ??????
?????????

60 ?????????, ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ? ??????????
??? ?? ?????? 33 ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????????, ??? ?????? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ? ??????
????????????? ??? ? ??????, ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????, ??? ?????????????????? ??????????????
??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????.

??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????

??? ??????? ??? ????? ??? ??????????? ??? ??? ??????????? ??? ?????? ?????? ???
????????????? ?? ??????????? ?????? ??? ??????????? ??? ?????????? ??? ?????????????
?????????????? ????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??????

67 ??? ??? ?????????? ??????, ? ?????????? ??? ??????????? ?? ?? ?????????????? ?????????
?????????? ?????????? ??????????????? ??????? ?? ??????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? 1?
?????? 2004 ?????? ??? 31 ?????????????? 2005.

68 ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???' ?????? ? ?????????? ?? ??????????
?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????

69 ??? ??? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????? ?? ??????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????, ?????? ??
????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????????????????? (??, ??? ?????? ?????????,
????????? ??????, ??? ?????????????? ??? 15?? ??????????????? 1998, C-231/96, Edis, ????????? 1998, ? I-
4951, ????????? 19, 20 ??? 34, ??? ??? 17?? ?????????? 2004, C-30/02, Recheio – Cash & Carry,
????????? 2004, ? I-6051, ????????? 17, 18 ??? 20).

70 ?????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? 63 ???
????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ????????????????

71 ??? ??? ??????????? ??????, ??? ?????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????.

72 ??? ?? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????
????????????????????? ??? ?????????????? ??????????????

??? ??? ?????????????? ???????

73 ??????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ??????
??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????, ?' ?????
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????
????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????, ?????? ??? ?? ??? ??????????, ??? ?????????????????.

??? ?????? ?????????? ?????????, ?? ?????????????????? (?????? ??????) ????????????????

1) ??? ??????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ?????? CX
??? 2003 ?????? ?????? ?????????????????? (a regisztrációs adóról szóló 2003. évi CX. törvény), ?
?????? ??? ?????????? ?? ??????????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ??????????????? ?? ?????????,
??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ???
????????? ??? ?????????? 23 ?? ??? 25 ??.

2) ?? ?????? 90, ?????? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????????????????,
?????????

– ? ??????????????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????
????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ???

– ?? ?????? ???, ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ??????????
????????????????????? ??? ?????????????????? (?????? ?????????????, ??????????????????) ??? ?? ???
????????????????? ?????????????? ??????, ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ???
?????? ??????, ??????, ?????? ? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????????????????????
????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??????, ?????????????????? ?? ?????? ???
????????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ???

???????? ?????????????? ?????????? ???? ????? ???? ????????????? ???? ??????
????? ??????????.

??? ????? ????????? ? ????????? ?? ????????????????? ????????????? ???? ????????? ??
???????????? ???? ????????? ?????? ?????? ???? ???? ???? ????????????? ???? ??????????????
??????.

3) ?? ????? 33 ??? ????? ????????? 77/388/??? ??? ??????????, ??? 17?? ????? 1977,
???? ????????????????? ???? ????????????? ???? ????????? ??????, ??? ??????????? ?? ?????
???????? ????????? ????????? – ?????? ????????? ?????? ????????????????? ??????: ?????????????
???????????????? ?????, ??? ????????????????? ???? ????????????? ????? ????????????????? ????? ??????
???? ?????? ?????? ?????? ??????????????, ??? ????????? ? ?????? ????????????? ???? ?????? ? ??????
???????????? ???? ? ??????, ??? ????????? ????????? ????????? ??????, ??? ??????????????
???????????????? ???? ??????????????? ?? ?? ????????????? ???? ?????????.

(???????????)

* ??????? ??????????????: ? ??????????